

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

25 JUIN 2013

Proposition de résolution relative au suivi et au respect de l'Accord-cadre pour la paix, la sécurité et la coopération pour la République démocratique du Congo et la région des Grands Lacs

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. HELLINGS

Dans le dispositif, compléter le point 3 par ce qui suit :

« *en cas de violation grave de normes internationales et l'application de sanctions diplomatiques ciblées, comme le placement de figures de proie du gouvernement sur la liste des sanctions de l'ONU.* »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 2 DE M. HELLINGS

Dans le dispositif, compléter le point 4 par ce qui suit :

« *en cas de violation grave de normes internationales et l'application de sanctions diplomatiques* »

Voir:

Documents du Sénat:

5-2041 - 2012/2013 :

N° 1 : Proposition de résolution de M. Vanlouwe et consorts.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2012-2013

25 JUNI 2013

Voorstel van resolutie over de opvolging en de naleving van het Kaderakkoord voor de vrede, de veiligheid en de samenwerking voor de Democratische Republiek Congo en de Regio van de Grote Meren

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER HELLINGS

In het dispositief, punt 3 aanvullen als volgt :

« *indien er sprake is van een ernstige schending van internationale standaarden en het instellen van gerechte diplomatieke sancties zoals het plaatsen van topfiguren uit de regering op de VN-sanctielijst.* »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 2.

Nr. 2 VAN DE HEER HELLINGS

In het dispositief, punt 4 aanvullen als volgt :

« *indien er sprake is van een ernstige schending van internationale standaarden en het instellen van ge-*

Zie:

Stukken van de Senaat:

5-2041 - 2012/2013 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Vanlouwe c.s.

ciblées, comme le placement de figures de proue du gouvernement sur la liste des sanctions de l'ONU. »

Justification

Il faut agir avec prudence lorsqu'il s'agit de suspendre la collaboration bilatérale, compte tenu des conséquences importantes d'une telle décision pour la population concernée. La conditionalité négative (c'est-à-dire la suspension de l'aide comme moyen de pression pour contrer une évolution négative) n'est envisageable qu'en cas de violation grave de normes internationales, comme cela a été le cas lorsque le Rwanda a aidé le M23 dans ses campagnes meurtrières.

Qui plus est, il a été prouvé — à de multiples reprises — que l'effet de la suspension de l'aide est minime. D'autres instruments permettent à la Belgique d'exprimer son mécontentement. L'expérience a montré que certaines sanctions ciblées, telles que le placement de figures de proue rwandaises et ougandaises sur la liste des sanctions de l'ONU, demeure une option politique intéressante. Les ressources diplomatiques peuvent également aller relativement loin, avec une efficacité prouvée. Dès lors, les exemples concrets cités dans le texte de la résolution ne doivent pas uniquement renvoyer à l'aide au développement.

Benoit HELLINGS.

N° 3 DE MME MATZ

Dans le dispositif, au point 1, remplacer les mots «de reconnaître explicitement» par le mot «de réaffirmer».

Justification

Le gouvernement s'est déjà prononcé sur l'importance de cet accord dans son communiqué de presse du 24 février 2013.

N° 4 DE MME MATZ

Dans le dispositif, au point 2, remplacer les mots «de reconnaître explicitement» par le mot «de réaffirmer».

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 3.

N° 5 DE MME MATZ

Dans le dispositif, au point 3, supprimer les mots «ce qui inclut notamment la suspension (temporaire) de la coopération directe».

richte diplomatieke sancties zoals het plaatsen van topfiguren uit de regering op de VN-sanctielijst. »

Verantwoording

Er moet omzichtig worden omgesprongen met het opschorsten van bilaterale samenwerking omwille van de grote gevolgen voor de betrokken bevolkingsgroep. Negatieve conditionaliteit (dat wil zeggen het opschorsten van hulp als stok achter de deur om negatieve evoluties af te schaffen) kan enkel als er sprake is van een ernstige schending van internationale standaarden, zoals dat het geval was met de steun van Rwanda aan de M23 bij haar moorddadige campagnes.

Bovendien is het meermaals aangetoond dat het effect van het opschorsten van hulp minimaal is. Er zijn immers nog altijd andere instrumenten waarmee België zijn onvrede kan uiten. Uit ervaring is gebleken dat gerichte sancties zoals Rwandese en Ugandese topfiguren op de VN-sanctielijst zetten, nog altijd een interessante politieke optie blijven. Ook diplomatieke middelen kunnen vrij ver gaan, met aangetoonde doeltreffendheid. Daarom moeten de concrete voorbeelden in de resolutietekst niet enkel verwijzen naar ontwikkelingshulp.

Nr. 3 VAN MEVROUW MATZ

In het dispositief, in punt 1, de woorden «expliciet te erkennen» vervangen door de woorden «opnieuw te bevestigen».

Verantwoording

De regering heeft zich reeds uitgesproken over het belang van dit akkoord in haar persmededeling van 24 februari 2013.

Nr. 4 VAN MEVROUW MATZ

In het dispositief, in punt 2, de woorden «expliciet te erkennen» vervangen door de woorden «opnieuw te bevestigen».

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 3

Nr. 5 VAN MEVROUW MATZ

In het dispositief, in punt 3, de woorden «waaronder het (tijdelijk) opschorsten van de directe samenwerking» doen vervallen.

Justification	Verantwoording
C'est redondant par rapport au reste de la phrase, et cela laisse penser que c'est la seule solution.	Het is overbodig ten opzichte van de rest van de zin en de indruk ontstaat dat dit de enige oplossing is.
N° 6 DE MME MATZ	Nr. 6 VAN MEVROUW MATZ
Dans le dispositif, au point 4, supprimer les mots «ce qui inclut notamment la suspension (temporaire) de la coopération directe».	In het dispositief, in punt 4, de woorden «waaronder het (tijdelijk) opschorten van de directe samenwerking» doen vervallen.
 Justification	 Verantwoording
Voir la justification de l'amendement n° 5.	Zie de verantwoording bij amendement nr. 5.
N° 7 DE MME MATZ	Nr. 7 VAN MEVROUW MATZ
Dans le dispositif, supprimer le point 6.	In het dispositief, punt 6 doen vervallen.
 Justification	 Verantwoording
Une note stratégique est du ressort du gouvernement et pas du parlement ou de la société civile.	Een strategische nota valt onder de bevoegdheid van de regering en niet van het parlement of het maatschappelijk middenveld.
Vanessa MATZ.	